

Mirzā Muhammād 'Alī - i Sā'ib - i Isfahānī (1001-1088 d.)

Diwān

Aufang:

زهی بغمہ شکرین نوب رمشربی
بیک کر شم که در کارگسکان کری

هموز میر دار شوق خشم کو نیب
ق-تأمل زینوار از نقطه دل نذری

Schluss: زین سواد اعلم اسرار عاقل نذری ...

(Schluss gedichts:) زین رای طلس حق از در دل نذری
راه هفتاد و دو ملت مشود اینجا می
نوش ه در جست در هر قش این عزت ترا

Auswahl aus dem Diwān des Dichters Sā'ib, enthaltend Gazels, danach Acht-, Sechs-, Vier- und Zweizils in alphabethischer Reihenfolge, wobei die einzelnen Gedichtformen nicht gesondert angeordnet sind. Die Hs. beginnt mit dem gleichen Gedicht in Eilers - Kanz 196 (bei Hs. Basel M VI 30 ist es das 2. Gedicht), danach folgt das sehr oft als Aufang des Diwāns erscheinende Gazal ... اَنْزِدْمُكُمُ اللّٰهُ (s.u. Hs. Basel M VI 30; Eilers - Kanz 59; 176; 184; 267).

Hs. datiert: 6. Rajab 1185 h.

Nach der Datierung folgt (von der gleichen Hand) die Qasida von Hagānī

در ساحه زمانه ز راحت نشان مخواه تریک عافیت ز فراج جهان مخواه

Hs. unpaginiert; 13 Z.; 21: 14½; 16: 10½; mittelgross, regelmässiges Kastellig auf dünnen oder mittelstarkem, gezeichnetem, leicht geripptem, braunlichem Papier mit sichtbaren Stegen, Wasserzeichen, Schmutz- und Wassersflecken an den Rändern. Rubrizierung: Überschriften, Rahmen um den Schriftspiegel, Längs- und Querleisten, 1. bl. gröberes Unwān im Gold und Blau mit floralen Verzierungen in Gold, Rot, Blau, Rand des Unwān Gold, Orange, silbrigem Gran, Blau, im darunterstehenden Rechteck auf schwarzen Grund zwei Zierblumen in Grün, Gelb und Silbrig-Gran in goldenem Oval mit silbigem Rand;

schwarz eingefügte, breite, goldenen Schriftspiegel auf den ersten beiden Seiten, schwarz gefügte, feine, goldene Längs- und Querlinien, als Füllung beidseitig der Überschriften jeweils Goldblumen und -ranken; Knotoden. Dunkelrotes Ledereinband mit eingelegtem, dunkelbraunem Leder auf der Innenseite des Buchdeckels, ausgebliebene Goldborte und -linien um die Ränder, in den Ecken und in der Mitte der Innerseiten kleine, runde Zierstempel, Einband brüchig und spröde, Leder z.T. an den Einsatzstellen auf dem Buchdeckel aufgeplatzt, am Rücken unten abgerissen. Verfassernname auf dem Schm. T.